

香港恩主教再論其屬下司鐸及教友書

為再曉諭事，照得溯自日本帝國，與中華民國衝突交戰以來，至今已逾四閱月矣，在這些日期當中，敵人所施與我國之慘害重且大，和我國之因抵抗，而犧牲其生命於沙場之上者，其數目又不知幾許，蓋凡兩月交綏，自難免拼著如此慘酷災難，且必具有勇敢和剛毅而致然也，吾儕對於這等損失情狀，嗣是哀悼和惋惜，雖然同時須讓吾儕，憶念吾前線已仆之同胞，為我等樹其愛國之模範，遂致全世界，皆致欽仰，甚至於敵人，亦不得不肅然起敬，而致其景慕焉，誠以此模範，效能感動人心，令諸愛國事物，凡力之所能及者，吾儕莫不赴之，而快幹之，然則當何幹乎，曰，勿論應戰久暫，祇須在抗戰期內，幸毋頹喪厥志斯可耳，簡言之，即須為標準良好之國民，克盡一己之責任，懍遵吾長官，而完全聽從其指揮作戰之命令，至若為標準良好之教民者，幸亦勿喪厥志，務須多行慈善救濟事業，以減少戰場上犧牲者之痛苦，前自宗座聖父，及其駐華代表，頒示訓勉以來，所有一切在中國之主教，暨傳教士及教友等，幾無一不響應與中國紅十字會合作，而進行其慈善事業，以救護負傷及落難之人，且另組織公教各團體，而實行紅十字會之工作，而集中於漢口，至於上海交戰情況，雖更形嚴重，傷殘及落難避難之人，其數最多，以致一切公教學校醫院等，甚至「震旦」公教大學院，悉皆權且變為傷兵難民所，移作收容這些個不幸之群眾，且也，凡別處城市之有負傷者，或避難人，而需要救濟者，類皆如上海一般辦法，吾可愛之神子乎，吾茲為爾一述吾屬下香港教區之工作，顧爾曹亦已善盡厥責，而所行亦極值得一讚，爾曹多數，固係普羅階級，處境困難，且本年曾慘遭颶風之損失，究竟仍係慷慨輸將，因曾募集逾五千元之款，遵依南京于斌主教指示，將該款滙寄上海公教進行總會，分助與南京及漢口之紅十字會，此外該進行會，及別公教學校，尚有大幫藥品及衣服附贈，計該進行會附屬之公教學校內之女青年學生，尤且實行親手縫紉冷天衣袍，報効前方兵士服用，彼等樹立此盡善表率，亦足多矣，綜此，爾曹亦極值得一讚矣，邇者，宗座代表蔡寧總主教，由南京致吾公函，據稱爾曹從來迄今之所為，皆令其十分滿意，蔡總主教且明白宣言曰，爾曹極其慷慨輸誠，因此他極端欣慰和愉快也，云，雖然爾曹慈惠之行，因非蔡宗座代表及予二人，區區之稱讚一句，便算耐答了事，他日天主，將在天堂酬答爾曹，因為爾等為愛天主而及人始為之，故遵行其誠命，而愛護祖國，無殊孝敬父母也，因此吾儕當謹信，凡吾等救助因戰務而致傷殘，或被災難而受痛苦者，吾主耶穌基多，當必視作救護他自己一般，所以在天主必將得其重報也，吾儕須決心繼續此慈善之工作，予頒發此書之用意，即在此點，即勉勵爾曹，沉著，繼續為祖國幹此善行，直至停戰而止，吾儕必須努力做去蓋目下之需要，正急且多，例如諸般損失，及多數為戰務犧牲或受傷者，與夫諸無家可歸，而致缺乏衣食者，若輩猶需痼疾之念，和救濟也，至彼鉅千鉅萬之兵士，為衛護祖國，而奮勇抗敵，以致身體受傷，惟亦久缺藥品為之裹治，吾儕一思念及此，中心恍似血流，又彼多數無辜婦孺，既遭毀家，又無衣食，況際此冬寒料峭，怎堪露天抵捱，偶深思及此，尤不禁為之黯然神傷，故吾儕現正嚴重之責任，究應盡力救助彼輩，倘不然者，奚值得稱為基利斯當，意即跟隨耶穌者，蓋耶穌為吾儕釘在十字架上的死。他且訓諭吾儕，須效法他摯愛吾儕之表率，而垂愛鄰舍，況他愛吾儕，直至被釘死而已，且事實擺在目前，吾儕腳踏地，乃吾之祖國，怎能忍令祖國受苦，而不真誠扶助衛護耶，蓋天主十誡中之第四誡，訓曰，「四孝敬父母，」意即與愛護祖國同，初無先後之差別也，故愛情常於艱難急需之中，而能犧牲相助者，方正徵示其真的愛情，反之，無犧牲口頭之愛，任誰皆能之，蓋不費一文，至易行事也，惟最顯著之功者，則是示愛於父母，即聽其命令，為其工作，為其忍受辛勞，甚至為其故而死，這等愛情，真堪值得天堂之報，既然，吾儕當為祖國仿而行之，庶將來亦得天堂之報也，

吾茲特懇屬下一切教區司鐸，和一切公教鄉村耆老等，首先要看重這種工作，為無上榮譽之善行，因能立善表於他人之前，而冀其效法而助其祖國，此則是適合國民和教民之程度，即前所謂標準良好國民與教民也，吾儕應為之事，甚簡而明，所謂好國民者，例當為中國服役，所以應當聽政府當局之命，舉凡諸措施，無論任何犧牲，但若為國家緣故，悉皆遵令幫助，而力行之，至若為良好教民者，吾儕深信，天主乃吾儕至尊無對之主宰，及為天下萬幫之統治者，所以吾儕當懇求主護吾國，而重賜吾中華以榮譽之和平，慨夫，眾都和，至尊之天主，無日不被人侵犯，即是無日不被世人觸犯之罪惡所刺激，因此，吾儕當甘心做些補贖，以冀遇上怒而邀主眷，且懇求其垂憐祖國也，抑有進者，天主既訓誨吾儕，須愛主於萬有之上，及愛鄰如己，故吾儕當於可能範圍內，力行而表示之，及隨量幫助同胞，為戰務而受傷害或落難者，乃可，

吾茲敢為爾曹借著一籌，可乎，顧斯擬乃善而易行者，即聯合各傳教士與一切鄉者，在每一公教村落，組織成立一「公教愛國會，」並倡立以下四條簡單規則，所以表示善範於其他一切民庶，

計開規則如左，

- (一) 凡會員須時常聽地方當局命令，而幫助之，
- (二) 會員每日須為中國，又為戰務受傷或致命者祈禱，
- (三) 會員每星期一次，尤其最好在占禮六日守大齋，以邀上眷而垂憐中國，
- (四) 善盡會員慈惠之心，以幫助紅十字會，

吾當然要聲明一包，吾非意存強迫爾曹必要組織或立斯會，因爾等或能另籌別法，護助祖國，而行慈善之事業，雖然，吾預料這種公教團體，倘克聯結於公教鄉村中，其事易辦而可行，而且將來準有優美成績，蓋立如此善表，於一切群眾之前，吾深信他日附驥而同樣仿效者，將大有人在也，

吾茲結語勉勵曰，「吾儕須善盡責任，以愛天主，而遵行其聖意，吾儕當同胞在於急需之際，尤其在於戰務慘酷當中，更須毅然慨然扶助之，吾最後滿望基多仁慈甘香之雨露，密灑於吾儕胸懷之間，而留永久馨香於弗替耳，結尾祝爾曹健康，」

吾尤降爾曹以遐福，而望聖父，及子，及聖神，永與爾等偕焉， 亞孟，

天主降生一九三七年十二月十日

香港寶安惠陽海豐等處主教恩諭